Ann-chan no Mekurumeku Hibi

Credits

Scanned by Amiko
Edited by LadyGaby
Translated by Miau
and Selene
Proofreading by
Frowndog
QC by Selene

English version presented by

Selene Scans

www.selenescans.net

#Selene scans@irc.irchighway.net

Special thanks to fated translations for letting us translate this wonderful manga into english!!

An-chan no Mekurumeku Hibi

Nota: An-chan no Mekurumeku hibi podría traducirse como el "Los brillantes días de An-chan" en el sentido de "los mejores días de An-chan"

SCANS: AMIKO
TRADUCCION: MIAU
EDICION: LADYGABY
CONTROLES: AMIKO

SACARON LAS PAPAS DEL FUEGO:
GABY-CHAN, IEYASU.

Versión en Español para

FATED TRANSLATIONS

http://manga.fated.com.ar
#fated@irc.irchighway.net

Para mas información sobre mangas de la revista japonesa Ribon, entrá a Amiko's Ribon Page
http://iespana.es/ribonspecial

突撃！ステップアップ・レッスン

のぞみクンのラブ・コメ

初れんさい

カラー37P

すべては"失恋"から始まった……!!

杏ちゃんのめくるめく日々

新学期スペシャル企画

オールカラー扉けんしょう

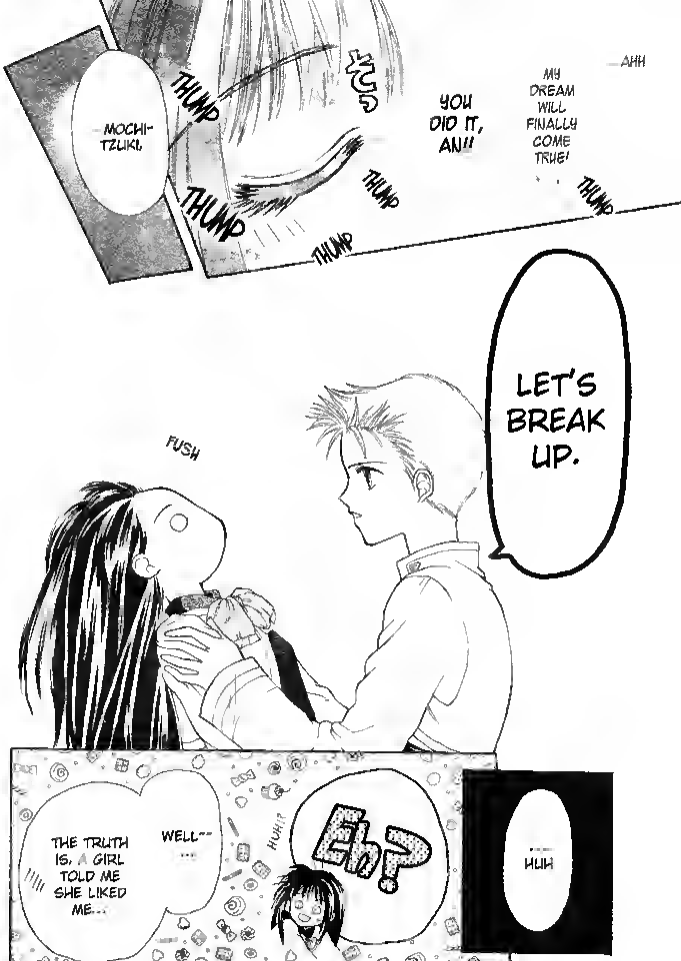
Ⓢ杏ちゃんのめくるめく日々

この扉をパネル時計にして50名にプレゼントするよ!!

芳原のぞみ

♥ニュース!! のぞみクンのR・M・C「お笑い少年少女」が9月14日(火)発売になるよ！ 元気になれる話がギッシリ!!

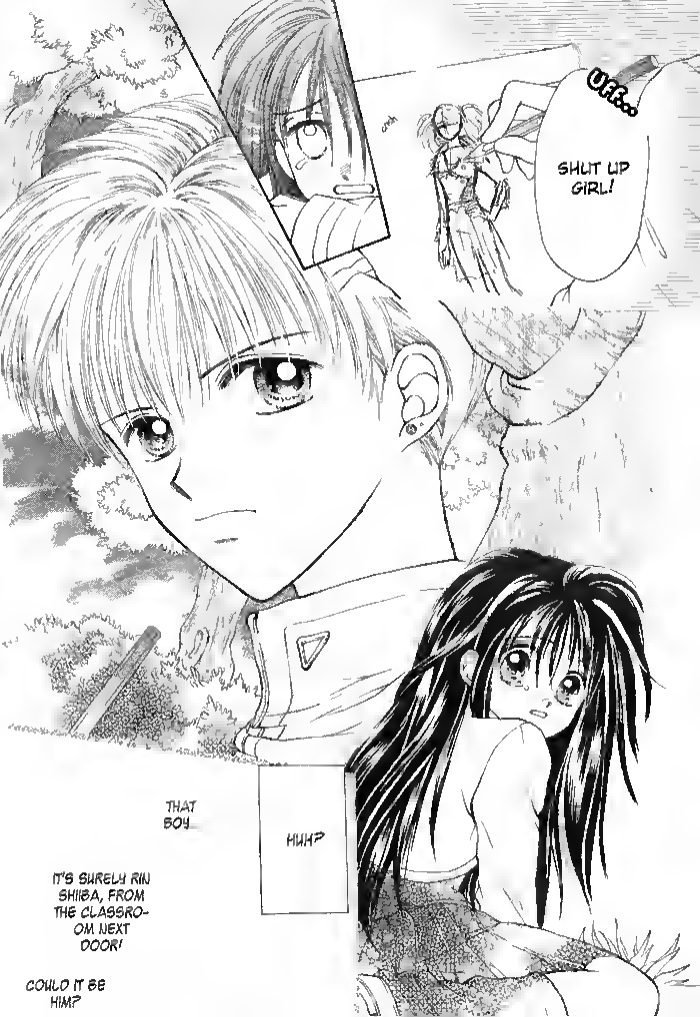
THAT'S HOW I'VE ALWAYS DREAMT IT TO BE
WITH THE PERSON I LIKE JUST THE TWO OF US INSIDE THE CLASSROOM, BY THE SUNSET
MY FIRST KISS?
MOCHIZUKI
... HARIMOTO-KUN


MOCHI-TZUKI
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
そう
YOU DID IT, AN!!
MY DREAM WILL FINALLY COME TRUE!
AHH
LET'S BREAK UP.
PUSH
THE TRUTH IS, A GIRL TOLD ME SHE LIKED ME...
WELL--...
HUH?
Eh?
...HUH

SHE'S MAYU-CHAN, FROM CLASS F! ♡
SFX: BLINK
HOW'S THAT? SHE'S CUTE, RIGHT?
AND I THOUGHT THIS WOULD NEVER HAPPEN
HUH ...?
I'M SURE YOU UNDERSTAND HOW I FEEL! ♡
My apologies!
WELL SORRY FOR EVERYTHING!

HUH?!
SNIFF
Totally down because of a one sided love.
Ann Mochitzuki, High School First year
BU-UH
BU UH
BUU UH

I'M SURE YOU UNDERSTAND HOW I FEEL!
♡
BUH
PUSH
うわあっ
SFX BUAAAAAAAAAH!!!
HOW COULD HE SAY THAT?!?!
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD CONSIDER OTHERS FEELINGS!
IDIO——T
PUM PUM PUM
PUMMM!!
Back shake
I'M NOT...
I'M NOT AS PRETTY AS SHE IS ANYWAY ...
うぅぅっ
びぇぇぇぇ


Uff...
SHUT UP GIRL!
HUH?
THAT BOY...
IT'S SURELY RIN SHIBA, FROM THE CLASSRO-OM NEXT DOOR!
COULD IT BE HIM?

WHAT AN AWFUL FACE!
HUH? THE HIDEOUS GIRL IS LOOKING AT ME WITH THAT AWFUL FACE?
SFX: PONG
WHAT!?
¡UGH!
He

WHAT ARE YOU DOING ?!?!
Huh?!
YOU KICKED ME!
I'M A MONSTER ANYWAY, RIGHT?
SFX: TUP
H-HEY!!
UH!

WHO DOES HE THINK HE IS?
THIS SUCKS!
WHO DOES HE THINK HE IS?
.....
.....

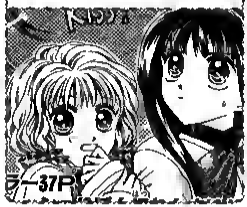
LEN
WOW!!
IT'S THIS MONTH'S "NON NON"?
NOOO~~!! WHAT A CUTE DRESS!
YEES~. IT'S TRUE! IT'S REALLY CUTE!! ♡
THAT BRAND IS REALLY GOOD! ♡
IT'S FROM LEN
YES, YES!!
I WORE A LEN DRESS ON A DATE ONCE, AND HE LOVED IT! ♡♡
MY BOY-FRIEND LIKES IT TOO!
KOO!
It's very cut~

IDIOT!!
LET'S NOT TALK ABOUT MEN IN FRONT OF ANN!!
SLAP!
AH.. RIGHT
S-
SORRY, ANN...
!!!
IT'S OK! IT DOESN'T MATTER!
I DON'T REALLY CARE ANYMORE!
I ALREADY TOLD YOU, I'M NOT THE "ANN-CHAN" THAT GETS DEPRESSED WITH EVERY LITTLE LOVE PROBLEM ANYMORE...
OH
.....
ANN

THEN HE...
OU
CH
HARIMOTO-KUN ...
!
Oh
Don't fall!!
You said you didn't care, didn't you?
AY...
AY...
AY...
AHH
UH
OOOH

ANN-CHAN NO MEKURUMEKU HIBI

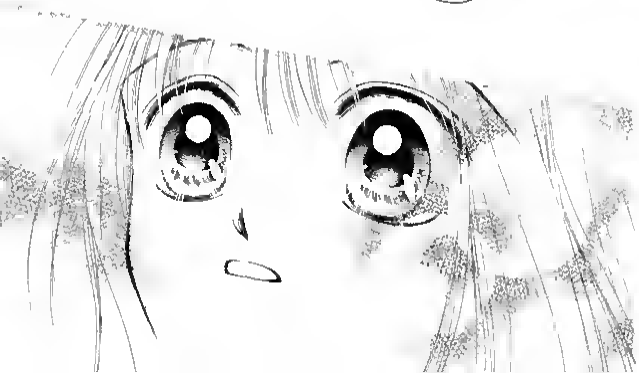
Ann-chan no Mekurumeku Hibi (杏ちゃんのめくるめく日々) by Nozomi Yoshihara (芳原のぞみ　著) is 5 chapters long, published in Ribon magazine (りぼん) since September of 1999 till January of 2000.



RIN SHIIBA!
YESTERDAY'S BOY!
HEY...!
!
HERE
AH!!
This is...
IT'S YOUR NOTEBOOK, RIGHT?
I THINK IT... FELL YESTERDAY...
FLOP!
IT ONLY HAD THE PICTURE OF A BOY...
Wh-?!
HARUMOTO-KUN

FSS
FUUSH
GIVE IT BACK!
WAIT ...
SHE HAS NO BREASTS ...
GIG
GASH
HER WAIST IS THIN ...
SHE HAS THE HEIGHT ...
POWG
FROSTT
MM WELL, EVEN SO SHE WILL DO ...
!!

DO YOU WANT TO BE MY MODEL?



TOMORROW !!!!
MODEL ?
TOMORROW SUNDAY 7 O'CLOCK IN THE BUILDING ACROSS FROM THE EAST STATION
I'LL WAIT FOR YOU
TILL THEN, I'LL KEEP THIS..
EH ! Wait!
.....

ME ? A MODEL ?
WHO IS THIS BOY ?
" DO YOU WANT TO BE MY MODEL? "
.....
HE SAID MODEL... BUT WHAT KIND OF MODEL...
I suspect something isn't right
FLASH!!
FLASH!!
YEEESS!! VERY GOOD!! ♡
WELL, TAKE OFF YOUR CLOTHES!
FLASH!!
CLICK!!~~~
Why a swimsuit?
AHHH! IT BE A NUDE MODEL ?!
ERRR
GO!

The next day...
.....
IT'S HERE...
WELL...
I'LL DIAL 110* JUST IN CASE!!
YEP
KIIIC
110: Japanese police phone numbe
FLASH!

SFX: FLASH !! FLASH !!
AH.. COULD IT BE HERE?
EXCUSE ME----
...ARE YOU ANN MOCHITZUKI ?
OK. NOW MOVE A LITTLE MORE ...

COME OVER HERE
!?
SHIIBA-KUN TOLD US ABOUT YOU
STEPHANOLEPIS
E...
EEEM...?
OK,
CAN YOU PUT THIS ON?
WELL,
LOOK AT ME SO I CAN DO YOUR MAKE UP!
OUCH!
.....
LET ME SEE!!
OK, IT'S DONE!

Wow!
WHAT A BEAUTIFUL DRESS
HEY

!
RIN SHIIBA.
SHIGE-SAAAN !!
TRACK!
COULD YOU...
TAKE SOME PICTURES OF HER?
Eh!?
SHE'S THE MODEL I FOUND.
HUH?
Is she yours?
MMM... OK.
I DON'T THINK THERE WILL BE ANY PROBLEMS ...
B-BUT...!

STOP!!
Ok, well, pose for me ...
MMH ? THAT GIRL ... Is she a rookie?
SHE MUST BE AN ORDINARY GIRL
mutmur
WHY DO I HAVE TO DO THIS?
SFX FLASH

HE...
IS MA-
KING FUN
OF ME
I m sorry!!
KEEP
YOUR
HEAD UP
A BIT!
HEY!
I M
GET-
TING
ANGRY
...

SFX:
FLASH
I'M GETTING ANGRY!!

SEE YOU, MOCHITZUKI
See you!
BYE~,
SEE YOU TOMO-RROW!
SFX YANGER
すたすた
すたすた
HEY .
.....
YOU DID WELL...
WHO DO YOU THINK YOU ARE?

I DON'T KNOW IF I CAN BE A MODEL OR NOT...
BUT HOW DO YOU THINK I CAN DO IT IF I'M NOT GOOD LOOKING?
YOU JUST WANTED TO MAKE FUN OF ME!!
MM?
I'M NOT MAKING FUN OF YOU!

SSsons

I'LL EXPLAIN IT TO YOU—
I DO THE OUTFITS, WHILE I HELP WITH THE PHOTO-GRAPHS IN THE STUDIO.
I'M A FASHION DESIG-NER!!
A FASHION DESIGNER...??
IN A SHORT WHILE,
THERE WILL BE A FASHION SHOW SO—

AND HAVE SOME CONFIDENCE IN YOURSELF.
BECAUSE YOU HAVE SOMETHING VERY BEAUTIFUL.
I WANT YOU.
TO MODEL MY DRESSES IN THE NEXT SHOW.

SFX PRACK!
MORE CONFIDENCE?
AH, AND ALSO
IT WOULD BE GREAT TO HAVE A CUTE MONSTER BETWEEN THE CUTIES!
IT WOULD BE VERY INTERESTING!!
EGGGG .... WHY CUTE MONSTER!!
もこっ
At least I could cute!!
PLEASE, BE...
MY MODEL ...

IN SPITE OF BEING SOMETIMES UNPLEASANT...
WITHOUT ME KNOWING I ENDED UP HOLDING HIS HAND...
INEVITABLY...
OK!

SFX
TAP
TAP
TAP
BECAUSE YOU HAVE SOMETHING VERY BEAUTIFUL
BECAUSE THOSE WORDS
MADE ME VERY HAPPY..
HE HE HE!
!
HARIMOTO-KUN!

"I'M SURE YOU UNDERSTAND HOW I FEEL!" ♡
AH...
TODAY...
がばっ
TODAY WAS THE FUNNIEST DATE I HAD IN MY LIFE, SHIIBA-KUN!!
IT HAD NOTHING TO DO WITH THE ONES I HAD WITH MY EX-BOYFRIEND!
?
DATE?

- AAH.
CHUICK
I HAD A GREAT TIME TOO!!
ANN

I HAD A FEELING THAT SOMETHING WAS GOING TO CHANGE...
ARE BEGINNING TODAY!
MY BEST DAYS

Seans